

предупреждения путем внесения взносов в фонд технической помощи, созданный в соответствии с резолюцией 3440 (XXX) Генеральной Ассамблеи, или через посредство Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, или на двусторонней основе в проекты, разработанные развивающимися странами, подверженными стихийным бедствиям, на индивидуальной основе или совместно с Бюро;

4. *просит* Координатора продолжать деятельность по заключению соглашений о сотрудничестве с другими соответствующими организациями;

5. *вновь призывает* правительства, межправительственные учреждения и неправительственные организации, связанные с осуществлением деятельности по оказанию помощи, рассмотреть вопрос о принятии соответствующих законодательных, административных или оперативных мер по устранению препятствий и срочному оказанию международной помощи жертвам стихийных бедствий;

6. *направляет* тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи годовой доклад Генерального секретаря о работе Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий.

*35-е пленарное заседание  
1 августа 1978 года*

#### 1978/42. Охрана интересов потребителей

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2111 (LXIII) от 4 августа 1977 года о защите потребителей,

*сознавая* необходимость охраны интересов индивидуальных потребителей во всем мире, но отмечая широкие различия в масштабах и степени охраны интересов потребителей в различных странах, а также отсутствие необходимых законодательных и административных мер во многих странах для обеспечения такой охраны,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Охрана интересов потребителей: обзор организационных мероприятий и правовых мер»<sup>128</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря с учетом имеющихся ресурсов подготовить, в свете уже полученной, а также дополнительной информации и с учетом мнений, выраженных на второй очередной сессии Совета 1978 года, всесторонний доклад с изложением различных вариантов деятельности по охране интересов потребителей, принимая во внимание, в частности, конкретные проблемы и первоочередные задачи развивающихся стран, а также возможные средства технического сотрудничества и помощи в этой области и предста-

<sup>128</sup> E/1978/81.

вить Совету этот доклад на его второй очередной сессии 1979 года.

*35-е пленарное заседание  
1 августа 1978 года*

#### 1978/43. Применение научно-технических достижений в области ЭВМ в целях развития

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года Генеральной Ассамблеи, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, на резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и на резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, которые заложили основы для установления нового международного экономического порядка, и ссылаясь в этой связи на резолюцию 31/184 Ассамблеи от 19 декабря 1976 года, в которой Ассамблея приняла решение созвать в течение 1979 года Конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития,

*учитывая*, что вопрос о применении научно-технических достижений в области ЭВМ постоянно с 1968 года рассматривается Генеральной Ассамблей<sup>129</sup> и Советом<sup>130</sup>,

*принимая к сведению*, что Совет в своей резолюции 1903 (LVII) от 1 августа 1974 года предлагает Генеральному секретарю внести предложения о мероприятиях и исследованиях, касающихся применения научно-технических достижений в области ЭВМ в интересах развивающихся стран, и составить перечень и порядок очередности этих мероприятий и исследований, а также способов и средств их осуществления; в результате чего был представлен доклад Генерального секретаря о применении научно-технических достижений в области ЭВМ в целях развития<sup>131</sup>, содержащий предложения, выполнение которых будет проводиться с общего согласия всех заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций с помощью Межправительственного бюро информатики.

1. *вновь подтверждает* важное значение более эффективного использования информации, электронно-вычислительной техники и средств связи для реализации экономических и социальных целей государств-членов и, в частности развивающихся стран и необходимость поощрения в этой области разработки мероприятий и программ на национальном, региональном и международном уровнях;

<sup>129</sup> См. резолюции Ассамблеи 2450 (XXIII), 2458 (XXIII) и 2804 (XXVI).

<sup>130</sup> См. резолюции Совета 1566 (L), 1571 (L), 1824 (LV), 1903 (LVII) и 2036 (LXI).

<sup>131</sup> E/C.8/37.